

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: X

Partijiet ohra: College van burgemeester en wethouders van de gemeente Purmerend, Tamoil Nederland BV

Domandi preliminari

- 1) a. L-Artikolu 5(1) tad-Direttiva 2008/68/KE ⁽¹⁾ [...] għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi rekwiżit ta' permess mogħti għal pompa tal-petrol LPG, li jipprevedi li l-pompa tal-petrol LPG speċifika inkwistjoni tista' tiġi fornuta biss minn tankers tat-triq tal-LPG mghammar b'kisi ta' protezzjoni mis-shana, minkejja li dan l-obbligu ma huwiex impost direttament fuq operaturi jew operaturi ta' tankers tat-triq tal-LPG?
- b. Ir-risposta għall-ewwel domanda hija influwenzata mill-fatt li l-Istat Membru kkonkluda ftehim fil-forma ta' "Safety Deal hittewerende bekleding op LPG-autogastankwagens" ma' organizzazzjonijiet ta' operaturi tas-settur LPG (fost oħrajn operaturi ta' pompi tal-petrol LPG u produtturi, bejjiegħa u trasportaturi ta' LPG), fejn l-operaturi impenjaw ruħhom li jużaw il-kisi ta' protezzjoni mis-shana u li, f'dak ir-rigward, l-Istat Membru hareġ ċirkulari, jiġifieri ċ-"Circulaire effectafstanden externe veiligheid LPG-tankstations voor besluiten met gevolgen voor de effecten van een ongeval" ("Ċirkolari dwar distanzi ta' sigurtà fir-rigward tas-sigurtà esterna ta' pompi tal-petrol LPG f'deċizzjonijiet b'konsegwenzi għall-effetti ta' incident"), fejn hija żviluppata politika komplementari ta' ġestjoni ta' riskji bbażata fuq l-ipoteżi li l-pompi tal-petrol LPG huma fornuti permezz ta' tankers tat-triq mghammra b'kisi ta' protezzjoni mis-shana?
- 2) a. Meta qorti nazzjonali teżamina deċiżjoni ta' implimentazzjoni li għandha l-għan li timponi fuq id-destinatarju obbligu ta' rekwiżit li ma jistax jiġi kkontestat fid-dritt u kuntrarju għad-dritt tal-Unjoni:
 - id-dritt tal-Unjoni, u b'mod partikolari l-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja fil-qasam tal-awtonomija tal-proċedura nazzjonali, jippermetti lill-qorti nazzjonali li titlaq fil-prinċipju mill-idea li tali rekwiżit ta' permess huwa legali sakemm ma jkunx manifestament kuntrarju għad-dritt superjuri, u b'mod partikolari għad-dritt tal-Unjoni? Fil-każ ta' risposta affermativa, id-dritt tal-Unjoni jistabbilixxi rekwiżiti (supplimentari) għal din l-eċċezzjoni?
 - jew id-dritt tal-Unjoni jimplika li, fid-dawl b'mod partikolari tas-sentenzi tal-Qorti tal-Ġustizzja tad-29 ta' April 1999, Ciola (C-224/97, EU:C:1999:212) u tas-6 ta' April 2000, ED ED & F Man Sugar (C-274/04, EU:C:2006:233), li l-qorti nazzjonali għandha tinjora tali rekwiżit ta' permess peress li jmur kontra d-dritt tal-Unjoni?
- b. Fir-rigward tar-risposta għad-domanda 2) a. għandu jkun magħruf jekk id-deċiżjoni ta' implimentazzjoni hijiex sanzjoni ta' kumpens (remedy) jew sanzjoni ta' ripressiva (criminal charge)?

⁽¹⁾ Direttiva 2008/68/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Settembru 2008 dwar it-trasport intern ta' oġġetti perikolużi (ĠU 2008, L 260, p. 13).

Appell ipprezentat fit-22 ta' Jannar 2019 mir-Repubblika Federali tal-Ġermanja mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (Id-Disa'Awla Estiża) fit-13 ta' Diċembru 2018 fil-Kawża magħquda T-339/16, T-352/16 u T-391/16, Ville de Paris, Ville de Bruxelles u Ayuntamiento de Madrid vs Il-Kummissjoni Ewropea

(Kawża C-177/19 P)

(2019/C 155/36)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol u l-Franċiż

Partijiet

Appellanti: Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja (rappreżentanti: J. Möller, S. Eisenberg u D. Klebs, aġenti)

Partijiet ohra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea, Ville de Paris, Ville de Bruxelles, Ayuntamiento de Madrid

Talbiet

L-appellanti titlob li l-Qorti tal-Ġustizzja joghġobha:

- tannulla s-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea fit-13 ta' Diċembru 2018 fil-Kawża magħquda T-339/16, T-352/16 u T-391/16.
- tiċhad ir-rikorsi;
- tikkundanna lir-rikorrenti għall-ispejjeż tal-proċeduri quddiem il-Qorti Ġenerali u quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja;
- sussidjarjament, temenda l-punt 3 tad-dispożittiv ta' din is-sentenza fis-sens li l-effetti tad-dispożizzjoni annullata jinżammu għal perijodu massimu nettament itwal minn tna-x-il xahar mir-*res judicata* tas-sentenza.

Aggravji u argumenti prinċipali

L-appellanti tinvoka erba' aggravji insostenn tal-appell:

L-ewwel nett, kien b'mod żbaljat li l-Qorti Ġenerali ddirjar ir-rikorsi bhala ammissibbli. Il-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi meta kkunsidrat li l-komuni rikorrenti kienu direttament affettwati mir-Regolament (UE) 2016/646⁽¹⁾ fl-eżerċizzju tal-kompetenzi tagħhom fil-qasam tal-ġlieda kontra t-tniġġis atmosferiku.

It-tieni nett, is-sentenza għandha nuqqas ta' motivazzjoni gravi, peress li ma tinkludi ebda motivazzjoni li tikkonċerna l-kwistjoni sa fejn dan ir-regolament jikkonċerna lir-rikorrenti direttament. Il-Qorti Ġenerali ddeduciet il-kwalità bhala persuni direttament ikkonċernati tar-rikorrenti mill-fatt biss li d-Direttiva 2007/46/KE⁽²⁾ kienet tipprekludi milli jiġu imposti projbizzjonijiet ta' ċirkulazzjoni li jikkonċernaw vetturi konformi mal-istandard Euro 6. Din l-interpretazzjoni tad-Direttiva 2007/46 hija wkoll żbaljata.

It-tielet nett, huwa b'mod legalment żbaljat u b'mod partikolari bi ksur tal-Artikolu 5(3) tar-Regolament (KE) Nru 715/2007⁽³⁾ li l-Qorti Ġenerali kkunsidrat li l-Kummissjoni ma kellhiex kompetenza sabiex tadotta r-Regolament 2016/646 kif jipprezenta ruhu konkretament. Il-Qorti Ġenerali ma haditx inkunsiderazzjoni l-fatt li l-Kummissjoni kellha margni ta' diskrezzjoni sinjifikattiva meta stabbilixxiet, fir-Regolament 2016/646, fatturi ta' konformità għall-kejl tal-emissjonijiet fil-kuntest tal-proċedura ta' ttestjar f'kundizzjonijiet ta' sewqan reali (RDE). Kuntrarjament għall-analiżi li saret dwar dan mill-Qorti Ġenerali, din ma hijiex hawnhekk modifika tal-valuri limitu stabbiliti mir-Regolament Nru 715/2007, iżda ta' speċifikazzjonijiet neċessarji minhabba n-natura ġdida u speċifika tal-proċedura ta' ttestjar (margni ta' tolleranza).

Ir-raba' nett, il-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi meta kkunsidrat li kien legalment possibbli li tiddeciedi għal annullament parzjali tar-Regolament 2016/646. Fil-fatt ma haditx inkunsiderazzjoni l-fatt li, fuq livell prattiku, il-proċedura ta' kejl ma tistax tiġi implimentata minghajr fatturi ta' konformità u li l-Kummissjoni kienet espressament issuġġettat in-natura obbligatorja tal-proċedura RDE għall-finijiet tar-riċezzjoni għall-introduzzjoni ta' fatturi korretturi.

Sussidjarjament, il-Gvern Ġermaniż isostni li l-Qorti Ġenerali ma haditx debitament inkunsiderazzjoni l-fatt li huwa impossibbli għal-leġislator tal-Unjoni li jadotta leġislazzjoni ġdida fit-terminu stabbilit mis-sentenza. Għal din ir-raġuni għandhom jinżammu l-effetti tad-dispożizzjoni annullata mis-sentenza għal perijodu massimu nettament itwal minn tna-x-il xahar mid-data tar-*res judicata* tas-sentenza.

⁽¹⁾ Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2016/646 tal-20 ta' April 2016 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 692/2008 fir-rigward tal-emissjonijiet minn vetturi hfief għall-passiġġieri u minn vetturi kummerċjali (Euro 6) (GU 2016, L 109, p. 1).

⁽²⁾ Direttiva 2007/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Settembru 2007 li tistabbilixxi kwadru għall-approvazzjoni ta' vetturi bil-mutur u l-karrijiet tagħhom, u ta' sistemi, komponenti u unitajiet tekniċi separati maħsuba għal tali vetturi (Direttiva Kwadru) (GU 2007, L 263, p. 1).

⁽³⁾ Regolament (KE) Nru 715/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2007 dwar l-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi bil-mutur fir-rigward ta' l-emissjonijiet ta' vetturi hfief għall-passiġġieri u ta' vetturi kummerċjali (Euro 5 u Euro 6) u dwar l-aċċess għal informazzjoni dwar it-tiswija u l-manutenzjoni tal-vetturi (GU 2007, L 171, p. 1).